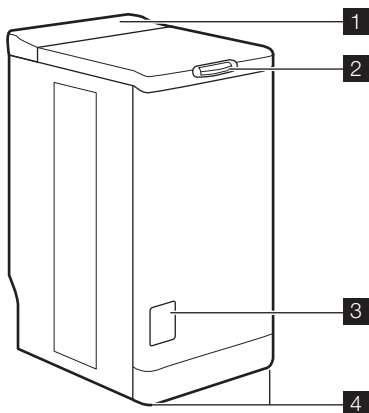




Инструкция по
эксплуатации
Інструкція

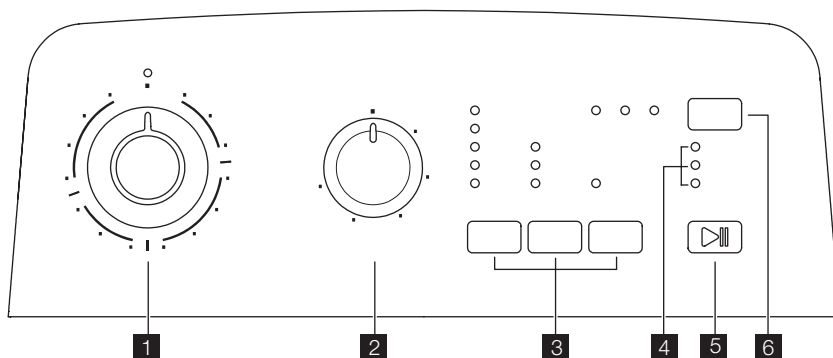
Стиральная машина
Пральна машина

EWT 106211 W



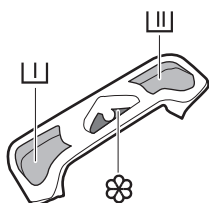
- 1 Панель управления
- 2 Кнопка крышки
- 3 Крышка фильтра
- 4 Регулировочные ножки

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1. Селектор программ
- 2. Селектор скорости отжима
- 3. Кнопки и их функции
- 4. Индикаторы выполнения цикла
- 5. Кнопка "Пуск/Пауза"
- 6. Кнопка "Отсрочка пуска"

ДОЗАТОР



- ▮ Предварительная стирка
- ▮ Стирка
- ⊗ Смягчитель (не заполняйте выше метки «МАКС» **M**)



СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией Вашей машины внимательно прочтите следующие пункты. Храните это руководство пользователя рядом с машиной.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не модифицируйте и не пытайтесь модифицировать эту стиральную машину. Это может быть опасным.
- Проверьте, что перед запуском стирки с вещей были сняты или вытащены из их карманов какие бы то ни было монеты, булавки, заколки, винты и прочие подобные предметы. Если их не удалить, они могут серьезно повредить стиральную машину.
- Закладывайте рекомендованное количество моющих средств.
- Небольшие вещи (носки, ремешки и т.п.) укладывайте все вместе в небольшой льняной мешочек или наволочку.
- После того, как закончите стирку, извлеките вилку из розетки и закройте вентиль наливного шланга.
- Перед чисткой или техобслуживанием обязательно отключайте машину.
- Не стирайте в машине порванные или недошитые вещи, а также вещи с проволочным каркасом.

УСТАНОВКА


- Распакуйте или попросите, чтобы машину распаковали, сразу после доставки. Проверьте, не повреждена ли машина снаружи. Сообщите своему поставщику о любых транспортных повреждениях.
- Перед установкой машины вывинтите все транспортировочные винты и удалите всю упаковку.
- Подключение к водопроводу должно выполняться квалифицированным сантехником.
- Если для подключения к электрической сети стиральная машина должна быть каким-либо образом адаптиро-

вана, обратитесь к квалифицированному электрику.

- Проследите, чтобы после установки электрической кабель не был передан.
- Если машина устанавливается на ковровое покрытие, проверьте, чтобы ковер не перекрывал вентиляционные каналы в основании машины.
- Машина, чтобы соответствовать правилам, должна быть оборудована вилкой с заземлением.
- Перед включением Вашей машины в электросеть внимательно прочтите инструкции в главе "Подключение к электросети".
- Замена электрического кабеля должна выполняться только уполномоченным специалистом.
- Изготовитель не может нести ответственность за какое бы то ни было повреждение, возникшее в результате некорректной установки.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ЗАМЕРЗАНИЯ

Если температура в помещении, в котором установлена машина, может опуститься ниже 0°C, следует принять следующие меры предосторожности:

- Закройте водопроводный кран и отсоедините наливной шланг.
- Поместите концы наливного шланга и сливного шланга в установленный на полу тазик.
- Выберите программу "Слив" и дайте ей дойти до конца.
- Отключите машину от сети, повернув селектор программ в положение "Стоп" .
- Выньте вилку сетевого шнура машины из розетки.
- Снова присоедините наливной и сливной шланги.

Таким образом, вода, оставшаяся в шлангах, будет слита: это предотвратит образование льда, который мог бы привести к выходу вашей машины из строя. Перед следующим включением убедитесь, что машина установлена в таком

месте, в котором температура не будет опускаться ниже ноля.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Ваша машина предназначена для обычного бытового применения. Не пользуйтесь машиной в коммерческих, промышленных или каких-либо других целях.
- Перед стиркой любой вещи просмотрите инструкции на ее ярлыке.
- Не закладывайте в машину вещи, на которых были пятна, обработанные керосином, спиртом, трихлорэтиленом и т.д. В случае применения таких пятновыводителей перед тем, как помещать вещи в барабан, убедитесь, что они полностью высохли.

- Освободите карманы и разверните белье.
- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, с недостаточным опытом или знаниями без присмотра отвечающего за их безопасность лица или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать устройство. Необходимо присматривать за детьми и не разрешать им играть с машиной.

ВЫПОЛНЕНИЕ ЦИКЛА СТИРКИ

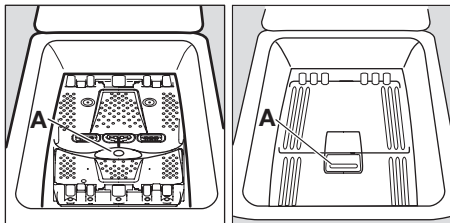
ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- i**
- Убедитесь в том, что подключение машины к электросети, водопроводу и канализации выполнено в соответствии с инструкциями по установке.
 - Извлеките из барабана пенопластовую вставку и все прочие предметы.

- Для первого раза выполните цикл стирки при 90°C, без белья, но с моющим средством, чтобы очистить бак.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ЗАГРУЗКА БЕЛЬЯ



- Откройте крышку прибора.
- Откройте барабан, нажав запирающую кнопку A¹⁾: Автоматически откроются две створки.
- Загрузите белье, закройте барабан и крышку стиральной машины.

- !** **ВНИМАНИЕ!** Перед закрытием крышки прибора убедитесь, что барабан закрыт как следует:
- Когда обе створки закрыты,

- запирающая кнопка А высвобождается.

ДОЗИРОВКА МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Засыпьте соответствующее количество стирального порошка в отделения стирки [] и предварительной стирки [], если была выбрана функция «Предварительная стирка». При необходимости засыпьте в отделение смягчитель для ткани [].

ВЫБОР ПРОГРАММЫ

Установите селектор программ на нужную программу. Кнопка «Пуск/Пауза» начнет мигать зеленым светом.

Если повернуть селектор программ на другую программу во время выполнения цикла, прибор проигнорирует эту вновь выбранную программу. Кнопка

1) Зависит от модели.

«Пуск/Пауза» несколько секунд будет мигать красным светом.




ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

Увеличение и уменьшение температуры стирки производится многократным нажатием на кнопку «Температура» (см. раздел «Программы стирки»). Символ ✕ означает стирку в холодной воде.

ВЫБОР СКОРОСТИ ОТЖИМА

Установите селектор скорости отжима в требуемое положение.

Максимальные скорости отжима: для программ «Хлопок», «Женское белье», «Шерсть/Ручная стирка», «Эконом» – 1000 об/мин; «Синтетика», «Легкая глажка» – 900 об/мин; «Тонкие ткани», «Минипрограмма», «Занавеси», «Одеяла» – 700 об/мин.

В случае выбора дополнительной функции «Остановка с водой в баке» или «Ночная тишина плюс»  по окончании программы для завершения цикла и слива воды необходимо выбрать режим «Отжим»  или «Слив» .

«Ночная тишина плюс»: выбор этой дополнительной функции отменяет все этапы отжима; программа завершается остановкой с водой в баке. Этот цикл очень тихий, его можно использовать в ночное время.

ВЫБОР ФУНКЦИЙ

Выбор различных дополнительных функций следует производить после выбора программы и перед нажатием на кнопку «Пуск/Пауза» (см. "Таблицу программ"). Нажмите на требуемую кнопку (кнопки): при этом загорятся соответствующие индикаторы. Если нажать на кнопку еще раз, индикаторы погаснут. В случае выбора функции, несовместимой с выбранной программой, начнет мигать красный индикатор кнопки «Пуск/Пауза».

«ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ «ПРЕДВ. СТИРКА»

Этот прибор выполняет предварительную стирку при температуре максимум 30°C.

«ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ «ЕЖЕДНЕВНАЯ СТИРКА»

Эта функция позволяет выполнить цикл стирки слабо загрязненного белья за более короткое время.

«ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ «БЫСТРАЯ СТИРКА»

Время стирки будет сокращено в зависимости от выбранной программы.


«ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ «ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ»

Стиральная машина добавит одно или несколько полосканий во время цикла. Данную функцию рекомендуется использовать людям с чувствительной кожей и в регионах с мягкой водой. Однократное использование функции: Нажмите на кнопку «Дополнительное полоскание» Функция будет включена только для выбранной программы. Постоянное использование функции: Нажмите на несколько секунд на кнопки «Температура» и «Функция». Данная функция будет включена постоянно, даже если прибор будет выключен и затем снова включен. Чтобы отключить функцию, повторно выполните указанные выше действия.

«ЗАДЕРЖКА ПУСКА»

Эта дополнительная функция позволяет задержать пуск программы стирки на 3, 6 или 9 часов путем нажатия на кнопку «Отсрочка пуска». Можно в любое время, до нажатия кнопки «Пуск/Пауза» изменить или отменить время задержки пуска, нажав на кнопку «Отсрочка пуска» еще раз (тогда все индикаторы погаснут, программа стирки начнется немедленно). Если необходимо изменить или отменить время завершения цикла после того, как была нажата кнопка Пуск/Пауза», действуйте следующим образом:



- Чтобы отменить задержку пуска и запустить цикл немедленно, нажмите на кнопку «Пуск/Пауза», а затем – на кнопку «Отсрочка пуска». Для начала выполнения программы нажмите на «Пуск/Пауза».

- Для того, чтобы изменить продолжительность задержки, следует повернуть селектор через положение «Стоп»  и перепрограммировать заданный цикл.


В течение времени задержки пуска крышка будет заблокирована. Если нужно ее открыть, переведите прибор в режим паузы, нажав на кнопку «Пуск/Пауза». После того, как крышка снова будет закрыта, нажмите на кнопку «Пуск/Пауза».


ПУСК ПРОГРАММЫ

Чтобы начать цикл, нажмите кнопку "Пуск/Пауза". Соответствующий индикатор загорится зеленым цветом. В ходе выполнения цикла селектор остается неподвижным - это нормально. Светится индикатор, соответствующий текущему циклу.

 +  : Предварительная стирка + стирка

 +  : Полоскание + отжим

 → | : Завершение цикла

-  В ходе набора прибором воды на короткое время может включиться сливной насос.

ПРЕРЫВАНИЕ ПРОГРАММЫ

Добавление белья в течение первых 10 минут.


Нажмите на кнопку «Пуск/Пауза»: соответствующий индикатор замигает зеле-

ным, а прибор перейдет в режим паузы. Дверцу можно открыть только через 2 минуты после остановки машины. Чтобы продолжить выполнение программы, еще раз нажмите кнопку «Пуск/Пауза».

Изменение выполняемой программы

Перед тем, как внести изменения в выполняемую программу, следует перевести машину в режим паузы, нажав на кнопку «Пуск/Пауза». Если требуемая модификация невозможна, кнопка «Пуск/Пауза» несколько секунд мигает красным. Если изменить программу все же необходимо, следует отменить текущую программу (см. ниже).

Отмена программы

Чтобы отменить программу, поверните селектор программ в положение остановки «  ».

ЗАВЕРШЕНИЕ ПРОГРАММЫ




Машина автоматически остановится, индикатор кнопки «Пуск/Пауза» погаснет и загорится индикатор «Конец цикла» → | . Дверцу можно открыть только через 2 минуты после остановки машины. Поверните селектор программ в положение «Стоп»  . Извлеките белье. Выньте вилку из розетки и закройте водопроводный кран.

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ


Программа / Тип ткани	Загрузка	Применимые функции
 Хлопок (стирка в холодной воде – 90°C): изделия из белой или цветной ткани, например, рабочая одежда средней степени загрязненности, постельное белье, скатерти, нижнее белье, полотенца.	6 кг	«Остановка с водой в баке», «Ночная тишина плюс», «Предварительная стирка», «Ежедневная стирка», «Очень быстрая стирка», «Дополнительное полоскание», «Отсрочка пуска»
 Синтетика (холодная стирка – 60°C): изделия из синтетических тканей, нижнее белье, цветные ткани, не требующие глажения рубашки, блузки.	3 кг	«Остановка с водой в баке», «Ночная тишина плюс», «Предварительная стирка», «Ежедневная стирка», «Очень быстрая стирка», «Дополнительное полоскание», «Отсрочка пуска»

Программа / Тип ткани	Загрузка	Применимые функции
 Деликатные ткани (холодная стирка – 40°C): любые вещи из тонких тканей, например, занавески.	3 кг	«Остановка с водой в баке», «Ночная тишина плюс», «Предварительная стирка», «Ежедневная стирка», «Очень быстрая стирка», «Дополнительное полоскание», «Отсрочка пуска»
 Мини программа (холодная стирка – 30°C): слабозагрязненные изделия, кроме шерстяных.	2,5 кг	«Остановка с водой в баке», «Ночная тишина плюс», «Отсрочка пуска»
 Нижнее белье (холодная стирка – 40°C): стирка изделий, требующих очень бережного обращения, например, женского белья.	1 кг	«Остановка с водой в баке», «Ночная тишина плюс», «Отсрочка пуска»
 Шерсть/Ручная стирка (холодная стирка – 40°C): шерстяные вещи, которые можно стирать в стиральной машине и на которых есть ярлыки «pure new wool, machine washable, does not shrink» («чистая натуральная шерсть, машинная стирка, не садится»).	1 кг	«Остановка с водой в баке», «Ночная тишина плюс», «Отсрочка пуска»
 Замачивание (30°C): замачивание очень грязного белья. Барабан останавливается без слива воды.	6 кг	Задержка пуска
 Полоскание: эту программу можно использовать для полоскания вещей, выстиранных вручную.	6 кг	«Остановка с водой в баке», «Ночная тишина плюс», «Дополнительное полоскание», «Отсрочка пуска».
 Слив: Слив воды из бака после выбора дополнительной функции «Остановка с водой в баке» (или «Ночная тишина плюс»).	6 кг	
 Отжим: отжим со скоростью от 500 до 1000 об/мин после выбора дополнительной функции «Остановка с водой в баке» (или «Ночная тишина плюс»).	6 кг	Задержка пуска
 Эко (90°C): белое или цветное белье, например, рабочая одежда средней степени загрязненности, постельное белье, скатерти, нижнее белье, полотенца.	6 кг	«Остановка с водой в баке», «Ночная тишина плюс», «Предварительная стирка», «Дополнительное полоскание», «Отсрочка пуска».
 Эко¹⁾ (40°C – 60°C): белое или цветное белье, например, рабочая одежда средней степени загрязненности, постельное белье, скатерти, нижнее белье, полотенца.	6 кг	«Остановка с водой в баке», «Ночная тишина плюс», «Предварительная стирка», «Дополнительное полоскание», «Отсрочка пуска».
 Легкая глажка (холодная стирка – 60°C): стирка изделий из хлопка и синтетики. Уменьшает образование складок, тем самым облегчая глажку.	1 кг	«Остановка с водой в баке», «Предварительная стирка», «Дополнительное полоскание», «Отсрочка пуска».

Программа / Тип ткани	Загрузка	Применимые функции
 Шторы (холодная стирка – 40°C): стирка занавесок. Добавляется дополнительная функция «Предварительная стирка».	2,5 кг	«Остановка с водой в баке», «Ночная тишина плюс», «Дополнительное полоскание», «Отсрочка пуска».
 Одеяло (30° - 40°): Стирка пуховых или стеганых изделий.	2,5 кг	Задержка пуска

1) Стандартные программы для оценки класса энергопотребления. В соответствии с евридирективой 1061/2010 программы «Эко 60°C» и «Эко 40°C» являются эквивалентными стандартными программами «Хлопок 60°C» и «Хлопок 40°C». Это наиболее энергоэффективные программы для стирки этого типа белья нормальной степени загрязненности из хлопка в части экономии как электроэнергии, так и потребления воды.

ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ

 Приведенные в таблице данные являются ориентировочными. Они могут меняться в зависимости от количества и типа белья, температуры воды и окружающей температуры.

Программы	Загрузка (кг)	Потребление электроэнергии (кВт·ч)	Потребление воды (литры)	Приблизительная продолжительность программы (в минутах)	Остаточная влажность (%) ¹⁾
Хлопок 60°C	6	1.20	58	145	60
Хлопок 40°C	6	0.70	58	120	60
Синтетика 40°C	3	0.60	45	80	37
Деликатные ткани, 40°C	3	0.50	50	70	37
Шерсть/ручная стирка 30°C	1	0.40	45	54	32
Стандартные программы для стирки хлопка					
Стандартная хлопок 60°C	6	1.02	52	240	60
Стандартная хлопок 60°C	3	0.80	40	165	60
Стандартная хлопок 40°C	3	0.66	40	140	60

1) По окончании фазы отжима.

В отключенном состоянии (Вт)	При оставлении во включенном состоянии (Вт)
0.10	1.60

ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой извлеките вилку из розетки.

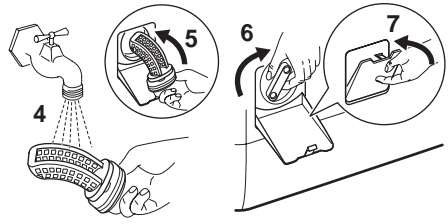
УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Для удаления накипи используйте соответствующее некорродирующее средство, предназначенное для стиральных машин. Прочтите рекомендации изгото-

вителя в отношении дозировки и частоты использования.

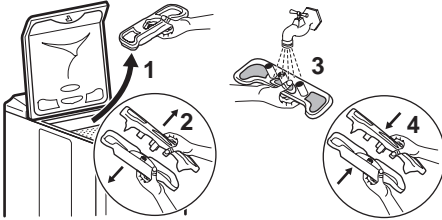
ВНЕШНИЕ ПОВЕРХНОСТИ

Внешние поверхности машины мойте теплой водой с моющим средством. Не допускается использование этилового спирта, растворителей или подобных материалов.



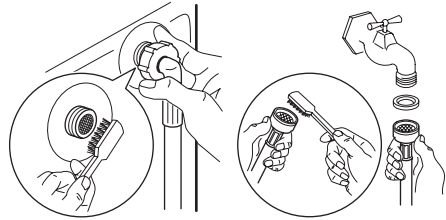
ДОЗАТОР МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Для очистки действуйте следующим образом:



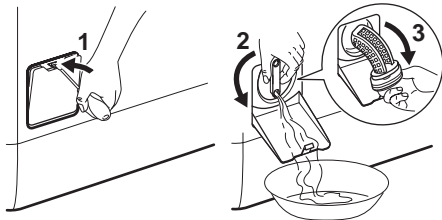
ФИЛЬТРЫ НАЛИВНОГО ШЛАНГА

Для очистки действуйте следующим образом:



СЛИВНОЙ ФИЛЬТР

Регулярно чистите фильтр, расположенный у основания машины:



ПРОБЛЕМЫ ПРИ РАБОТЕ

Перед отгрузкой машины с завода она прошла многочисленные испытания. Тем не менее, если обнаружилась не-

исправность, просмотрите этот раздел перед тем, как обращаться в сервисный центр.

Неисправность	Возможные причины
Стиральная машина не запускается или не наполняется водой.	<ul style="list-style-type: none"> Прибор не включен в электросеть, неисправна электропроводка, отсутствует питание в системе электроснабжения. Неплотно закрыты крышка и створки барабана. Неверно выбрана команда пуска программы. Отключена вода, закрыт вентиль подачи воды. Загрязнены водозаборные фильтры. На наливном шланге отображается красная метка¹⁾.
Прибор наполняется водой, но вода сразу сливается.	<ul style="list-style-type: none"> U-образная часть системы слива расположена слишком низко (см. «Установка»).

Неисправность	Возможные причины
Машина не выполняет полоскание или не сливает воду.	<ul style="list-style-type: none"> • Сливной шланг засорен или перегнут. • Засорен фильтр на линии слива воды. • Сработал датчик дисбаланса: белье неравномерно распределено в барабане. • Была выбрана программа «Слив», функция «Ночная тишина плюс» или «Остановка с водой в баке». • U-образная часть слива установлена на неверной высоте.
Вода вокруг стиральной машины.	<ul style="list-style-type: none"> • Чрезмерное пенообразование и переполнение бака, вызванные избыточным количеством средства для стирки. • Выбранное средство для стирки не предназначено для использования в стиральных машинах. • Неверно подключена U-образная часть слива. • Не поставлен на место сливной фильтр. • Протекает наливной шланг.
Результаты стирки не удовлетворительны.	<ul style="list-style-type: none"> • Выбранное средство для стирки не предназначено для использования в стиральных машинах. • Слишком много белья в барабане. • Выбран неподходящий цикл стирки. • Недостаточно моющего средства.
Чрезмерная вибрация и шум прибора.	<ul style="list-style-type: none"> • Из прибора не удалена вся упаковка (см. «Установка»). • Прибор не выровнен по горизонтали и не сбалансирован. • Прибор установлен слишком близко к стене или мебели. • Белье неравномерно распределено в барабане или его слишком мало. • Через некоторое время работы прибора шум исчезнет.
Цикл стирки продолжается слишком долго.	<ul style="list-style-type: none"> • Загрязнены водозаборные фильтры. • Отключена подача воды или электроэнергии. • Сработал датчик перегрева двигателя. • Температура поступающей воды ниже обычного. • Сработала система безопасности по выявлению пенообразования (избыток средства для стирки), и стиральная машина приступила к сливу пены. • Сработал датчик дисбаланса: была добавлена дополнительная фаза для равномерного распределения белья в барабане.
Стиральная машина останавливается во время выполнения цикла стирки.	<ul style="list-style-type: none"> • Неисправность в системе подачи воды или электропитания. • Выбрана функция «Остановка с водой в баке». • Открыты створки барабана.
По окончании цикла стирки крышка не открывается.	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком высокая температура внутри барабана. • Блокировка крышки снимается через 1-2 минуты после завершения цикла.
При наполнении дозатора смягчитель попадает прямо в барабан.	<ul style="list-style-type: none"> • Чрезмерное количество смягчителя – выше отметки «МАКС».
Кнопка «Пуск/Пауза» ²⁾ мигает красным цветом ³⁾ :	<ul style="list-style-type: none"> • Крышка не закрыта как следует. • Засорен фильтр на линии слива воды. • Сливной шланг засорен или перегнут. • Слишком высоко закреплен сливной шланг (см. «Установка»). • Засорен сливной насос. • Засорены напорные трубы. • Была отключена вода, был закрыт вентиль подачи воды.

1) В ряде моделей.

2) Некоторые модели могут выдавать звуковой сигнал,

3) После устранения неисправности нажмите на кнопку «Пуск/Пауза» для перезапуска прерванной программы.

МОЮЩИЕ СРЕДСТВА И ДОБАВКИ

Пользуйтесь только предназначенными для стиральных машин моющими средствами и добавками. Мы не рекомендуем смешивать различные типы моющих средств. Это может ухудшить результаты стирки. По использованию стиральных порошков ограничений нет. При выборе предварительной стирки

жидкие моющие средства использоваться не должны. В циклах без предварительной стирки они должны заливаться при помощи дозирующего шарика. Таблетированные или иные моющие средства должны закладываться в дозатор моющих средств.

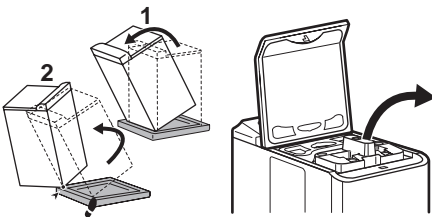
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ГАБАРИТЫ	Высота Ширина Глубина	850 мм 400 мм 600 мм
НАПРЯЖЕНИЕ/ЧАСТОТА СЕТИ ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ		230 В/50 Гц 2300 Вт
ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ	Минимум Максимум	0,05 МПа (0,5 бар) 0,8 МПа (8 бар)
Подключение к водопроводу		Тип 20/27

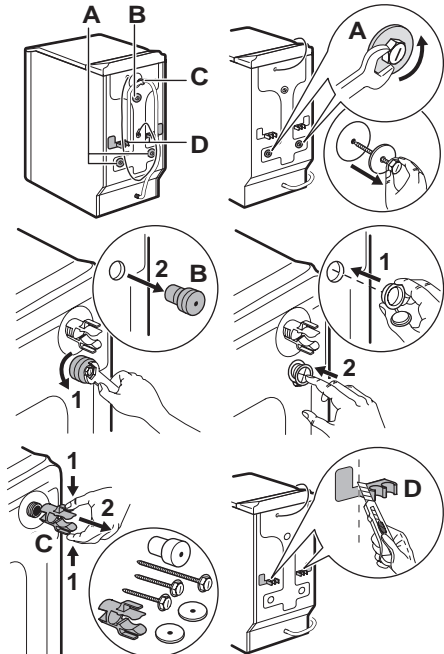
УСТАНОВКА

Перед первым использованием машины удалите всю защитную транспортировочную упаковку. Храните ее для возможной транспортировки в будущем: транспортировка машины без защитной транспортировочной упаковки может привести к повреждению внутренних компонентов и вызвать возникновение утечек и неисправностей. Машина также может быть повреждена в результате физического контакта.

РАСПАКОВКА



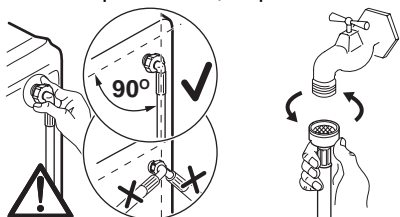
СНЯТИЕ ТРАНСПОРТИРОВОЧНОЙ ЗАЩИТЫ



Для того чтобы установить стиральную машину вровень с окружающей мебелью, действуйте, как показано на рис. D.

ПОДАЧА ВОДЫ

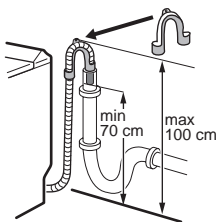
Закрепите шланг подачи воды, поставляемый в комплекте с прибором, на задней панели стиральной машины, выполнив описанные ниже действия. Не используйте повторно старый шланг. Удлинять наливной шланг нельзя. Если он слишком короткий, проконсультируйтесь с сервисным центром.




Откройте водопроводный вентиль. Проверьте на отсутствие утечки.

СЛИВ

Присоедините U-образное колено к сливному шлангу. Точка подсоединения к сливному стояку (или место слива в раковину) должна располагаться на высоте 70-100 см. Обеспечьте надежное крепление. Для пред-



ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен в противном случае,

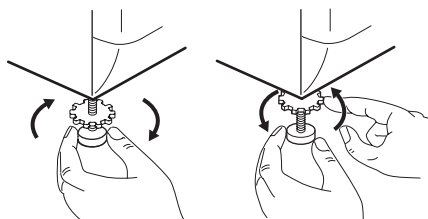
отвращения возникновения сифонного эффекта конец сливного шланга должен находиться в воздухе (а не в воде). Сливной шланг никогда не должен быть натянутым. Если он слишком короткий, обратитесь за консультацией в местный авторизованный сервисный центр.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Стиральная машина должна подключаться только к однофазной сети напряжением 230 В. Проверьте номинал предохранителей 10 А для 230 В. Прибор не должен подключаться через удлинитель, имеющий одну или несколько розеток. Проверьте, что вилка заземлена и оборудована в соответствии с действующими положениями

РАЗМЕЩЕНИЕ


Установите прибор на плоскую и твердую поверхность в вентилируемом месте. Проследите за тем, чтобы прибор не касался стены или мебели. Точное выравнивание прибора по горизонтали позволяет предотвратить вибрации, шум и смещение прибора во время работы.



вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ



Все материалы, на которых имеется символ , являются перерабатываемыми. Доставьте их в место сбора отходов (можно узнать в местном самоуправлении) для последующей переработки. При утилизации Вашей машины снимите с нее все детали, могущие быть опасными для окружающих: срежьте электрический кабель как можно ближе к машине.

- стремитесь использовать машину на полную загрузку.
- программы предварительной стирки и замачивания применяйте только для сильнозагрязненных вещей.
- используйте количество моющих средств с учетом жесткости воды, объема и степени загрязненности белья.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ




С целью экономии воды и электроэнергии и, тем самым, защиты окружающей среды, мы рекомендуем:

РОССИЯ - СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА

Сервисное обслуживание и запасные части

В случае необходимости ремонта прибора, или если Вы хотите приобрести запасные части, обращайтесь в наш ближайший авторизованный сервисный центр (список сервисных центров при-

лагается). Если у вас возникли вопросы по использованию прибора или Вы хотите узнать о других приборах концерна ELECTROLUX, звоните на нашу информационную линию по телефону 8-800-200-3589.

 Европейская Гарантия: Данное устройство поддерживается гарантией Electrolux в каждой из стран, перечисленных на обороте этого руководства, в течение срока, указанного в гарантии на устройство или в ином определенном законом порядке. В случае вашего перемещения из одной из этих стран в любую другую из нижеперечисленных стран, гарантия на устройство переместится вместе с вами при условии соблюдения следующих требований:

- Гарантия на устройство начинает действовать с даты, когда вы впервые приобрели это устройство, подтверждением которой будет служить предъявление действительного удостоверяющего покупку документа, выданного продавцом устройства.
- Гарантия на устройство действует в течение того же срока и в пределах того же объема работ и конструктивных частей, какие действуют в новой

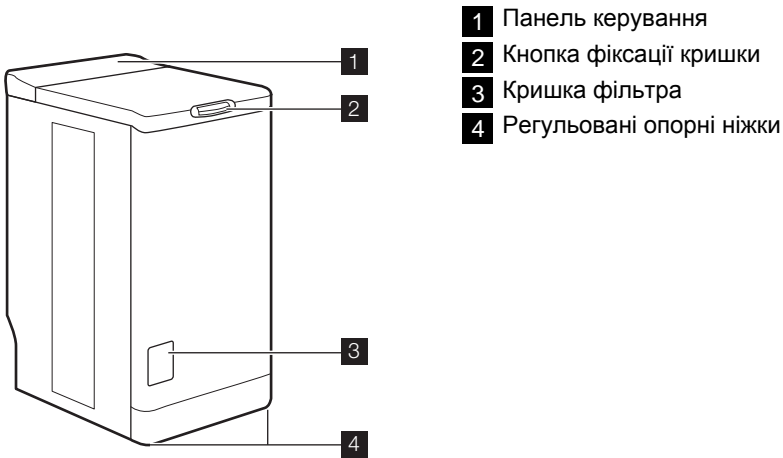
стране вашего проживания применительно к данной конкретной модели или серии устройств.

- Гарантия на устройство является персональной для первоначального покупателя этого устройства и не может быть передана другому пользователю.
- Устройство установлено и используется в соответствии с инструкциями, изданными Electrolux, только в пределах домашнего хозяйства, т.е. не используется в коммерческих целях.
- Устройство установлено в соответствии со всеми применимыми нормативными документами, действующими в новой стране вашего проживания.

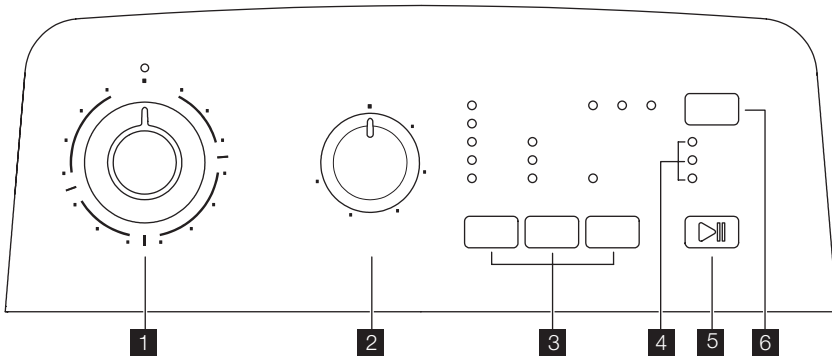
Положения настоящей Европейской Гарантии не нарушают никаких предоставленных вам по закону прав.



Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

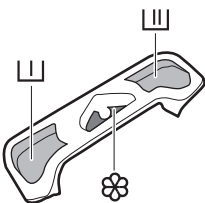


СЕКТОР КЕРУВАННЯ



1. Перемикач програм
2. Перемикач швидкості віджимання
3. Кнопки та їх функції
4. Індикатори виконання циклу
5. Кнопка «Пуск/Пауза»
6. Кнопка «Відкладений пуск»

ДОЗАТОР



- ☐ Попереднє прання
- ☐ Прання
- ☼ Пом'якшувач (не наповнювати вище позначки MAX **M**)



ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Будь ласка, уважно прочитайте ці пункти, перш ніж встановлювати і починати експлуатацію приладу. Зберігайте цю інструкцію разом із вашим приладом.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Змінювати чи робити спроби змінити параметри цього приладу не можна. Це небезпечно для вас.
- Подбайте про те, щоб до запуску програми прання з речей були вийняті всі монети, англійські булавки, брошки, гвинтики тощо. Якщо вони залишаться, то можуть серйозно пошкодити прилад..
- Дотримуйтеся рекомендацій щодо кількості засобу для прання.
- Маленькі предмети (шкарпетки, ремінці тощо) періть у спеціальній сітці або наволочці.
- По завершенні користування приладом вийміть вилку з розетки та перекрийте кран, через який подається вода.
- Перш ніж проводити будь-які роботи з чищення або технічного обслуговування приладу, ви повинні від'єднати його від електромережі.
- Не користуйтеся пральною машиною для прання корсетних виробів на кісточках, непідрублених або розірваних виробів.

УСТАНОВКА

- Розпакуйте або попросіть розпакувати відразу після того, як прилад привезуть до вас. Перевірте прилад, чи не пошкоджений він якимсь чином. Повідомте магазин про пошкодження, що сталися під час перевезення.
- Перш ніж встановлювати прилад, видавіть усі гвинти, що використовувалися під час транспортування, і пакувальні матеріали.
- Підключення до водопроводу має виконувати лише кваліфікований сантехнік.
- Якщо для встановлення цього приладу необхідно виконати електротехнічні роботи, вони мають виконуватися кваліфікованим електриком.

- Подбайте про те, щоб після встановлення приладу його шнур не був затиснутий під приладом.
- Якщо прилад встановлюється на підлогу, вкриту килимом, подбайте про те, щоб килим не закривав вентиляційні отвори в основі приладу.
- Прилад має бути оснащений вилкою з заземленням, що відповідає нормативним вимогам.
- Перш ніж підключати свій прилад до електромережі, ретельно прочитайте інструкції в розділі "Підключення до електромережі".
- Заміну кабелю електроживлення має виконувати лише кваліфікований майстер.
- Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, що виникли через недотримання інструкцій з установки.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ НА ВИПАДОК МОРОЗУ

Якщо прилад перебуває під дією температур нижче позначки 0°C, потрібно вжити таких запобіжних заходів:

- Перекрити кран і від'єднати шланг подачі води.
- Помістити кінець шланга та зливний шланг у раковину на підлозі.
- Вибрати програму "Злив" і дозволити їй відпрацювати до кінця циклу.
- Від'єднати машину від джерела живлення встановленням ручки вибору програм у положення "Стоп" ○.
- Витягніть вилку з розетки.
- Встановити на місце шланг подачі води та зливний шланг.

Таким чином, вода, що залишилася в шлангах, зливається, що запобігає утворенню льоду, який може спричинити пошкодження машини.

Перед повторним вмиканням приладу переконайтеся, що його встановлено в приміщенні, в якому температура не впаде нижче нуля.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Прилад призначено для звичайної експлуатації в домашніх умовах. Не використовуйте прилад у комерційних

або промислових цілях, або інших цілях.

- Ознайомтеся з інструкціями на етикетці кожного виробу перед його пранням.
- Не кладіть вироби в пральну машину, плями на яких були видалені за допомогою бензину, спирту, трихлоретилену тощо. Якщо використовувалися ці засоби для видалення плям, почекайте, доки вони випаруються, перед тим, як класти вироби у барабан.
- ЕПорожні кишені і розгорнути елементи.
- Цей прилад не призначений для експлуатації його особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними,

сенсорними або психічними можливостями, які не мають досвіду та знань, хіба що вони користуються машиною під наглядом відповідальної за їхню безпеку особи, яка належним чином їх інструктуватиме.

Необхідно наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з цим приладом.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

ЯК ЗАПУСТИТИ ЦИКЛ ПРАННЯ?

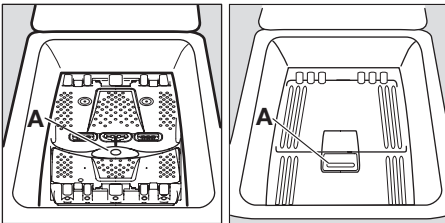
ВИКОРИСТАННЯ МАШИНИ ВПЕРШЕ

- i** • Переконайтеся, що під'єднання до систем електроживлення та водопостачання виконане відповідно до інструкції, наведених у розділі "Установка".

- Вийміть з барабана полістирольний блок та будь-які матеріали.
- Запустіть перший цикл прання при 90°C, не завантажуючи речей, але додавши засіб для прання, щоб помити бак для води.

ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

ЗАВАНТАЖЕННЯ БІЛІЗНИ



- Відкрийте кришку приладу.
- Відкрийте барабан, натиснувши кнопку з блокуванням А²⁾: Дві засувки розблоковуються автоматично.
- Завантажте білизну, закрийте барабан і кришку пральної машини.

! **Попередження!** Перед закриванням кришки переконайтеся, що барабан закрито належним чином:

- Коли дві засувки закриті,
- кнопка з блокуванням А відтиснута.

2) В залежності від моделі.

ДОЗУВАННЯ ЗАСОБІВ ДЛЯ ПРАННЯ

Насипте певну кількість прального порошку у відділення для прання [II] та попереднього прання [I], якщо вибрано опцію «попереднє прання». За потреби налейте пом'якшувач тканини у відділення ☼.

ВИБІР ПРОГРАМИ

Встановіть перемикач програм на відповідну програму. Кнопка «Пуск/Пауза» блиматиме зеленим світлом.

Якщо під час виконання циклу повернути перемикач програм на іншу програму, то прилад проігнорує нову програму. Кнопка «Пуск/Пауза» блиматиме червоним світлом впродовж кількох секунд.

ВИБІР ТЕМПЕРАТУРИ





Натисніть кнопку «Температура» кілька разів для збільшення або зменшення температури (див. «Таблицю програм»).

Символ ✕ позначає прання в холодній воді.

ВИБІР ШВИДКОСТІ ВІДЖИМАННЯ

Поверніть перемикач швидкості віджимання у потрібне положення.

Максимальна швидкість віджимання складає:

для програм «Бавовна», Жіноча білизна», «Вовна/Ручне прання», «Еко»: 1000 об./хв.; для програм «Синтетика», «Легке прасування»: 900 об./хв. для програм «Делікатні тканини», «Міні-програма», «Фіранки», «Ковдра»: 700 об./хв. Після завершення програми, якщо було обрано функцію «Полоскання без зливу»  або «Нічний цикл плюс» , потрібно вибрати програму Отжим  або Слив , щоб завершити цикл і злити воду.

Нічний цикл плюс: цей цикл дає змогу пропустити всі фази швидкості віджимання та завершується полосканням без зливу. Цей цикл дуже тихий, і його можна використовувати вночі.

ВИБІР ФУНКЦІЙ

Ви маєте встановлювати різні опції після того, як встановите програму і до того, як натиснете кнопку «Пуск/Пауза» (див. «Таблиця програм»). Натисніть потрібну кнопку/кнопки: засвічуються відповідні індикатори. Після повторного натискання індикатори згасають. Якщо вибрано опцію, несумісну з установленою програмою прання, кнопка «Пуск/Пауза» загориться червоним світлом.

“ОПЦІЯ «ПРЕДВ. СТИРКА»

Прилад запускає попереднє прання при температурі, що не перевищує 30°C.

“ОПЦІЯ «ЕЖЕДНЕВНАЯ СТИРКА»

Ця функція дозволяє рати білизну з легким рівнем забрудненості. Час прання при цьому скорочується.

“ОПЦІЯ «БЫСТРАЯ СТИРКА»

Час прання буде скорочений у залежності від обраної програми.

“ОПЦІЯ «ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ»

Пральна машина додасть до циклу одне або декілька полоскань. Ця функція рекомендується для людей із чутливою шкірою та в регіонах із м'якою водою. Тимчасове застосування: Натисніть кнопку «Дополнительное полоскание». Функція активується тільки для вибраної програми.


Постійне застосування: Утримуйте натиснутими кнопки «Температура» і «Функция» протягом кількох секунд. Функція не скасовується навіть після вимкнення приладу. Щоб вимкнути функцію, повторіть процедуру.

«ВІДКЛАДЕНИЙ ЗАПУСК»

Ця опція дозволяє відкласти пуск програми прання на 3, 6 або 9 годин натиском кнопки «Отсрочка пуска».

Ви можете скасувати або змінити тривалість затримки запуску програми в будь-який момент, перш ніж натиснете кнопку «Пуск/Пауза», натиснувши кнопку «Отсрочка пуска» знову (коли всі індикатори не горять, програма прання запуститься негайно).



Якщо ви вже натиснули кнопку «Пуск/Пауза» і хочете скасувати затримку запуску, зробіть так:



- Щоб скасувати відкладений пуск і розпочати цикл негайно, натисніть «Пуск/Пауза», а потім - «Отсрочка пуска». Натисніть «Пуск/Пауза», щоб запустити виконання циклу.
- Щоб змінити час, на який відкладено пуск, ви повинні перевести перемикач програм в положення «Стоп  і заново запрограмувати свій цикл прання. Поки йде відлік часу відкладеного запуску, кришка залишається заблокованою. Якщо вам потрібно відкрити кришку, ви повинні спершу перевести пральну машину в режим ПАУЗИ, натиснувши кнопку «Пуск/Пауза». Після того, як закриєте кришку, натисніть кнопку «Пуск/Пауза».

ЗАПУСК ПРОГРАМИ


Натисніть «Пуск/Пауза», щоб запустити виконання циклу. Відповідний індикатор засвітиться зеленим світлом. Перемикач програм під час виконання циклу не

рухається. Це не є ознакою несправності. Засвічується індикатор, що відповідає поточному циклу.

 +  : Попереднє прання + Прання

 +  : Полоскання + Віджимання

→ : Завершення циклу

 Зливний насос може працювати протягом короткого часу, коли прилад наповнюється водою.

ПЕРЕРИВАННЯ ПРОГРАМИ

Додавання білизни протягом перших 10 хвилин


Натисніть кнопку «Пуск/Пауза» : доки прилад перебуває в режимі паузи, відповідний індикатор блимає зеленим світлом. Кришку можна відкрити лише приблизно через 2 хвилини після зупинки пральної машини. Натисніть кнопку «Пуск/Пауза» знову, щоб виконання програми відновилося.

Зміна програми, що виконується



Якщо вам потрібно змінити поточну програму, ви повинні спершу перевести

пральну машину в режим ПАУЗИ, натиснувши кнопку «Пуск/Пауза». Якщо змінити програму неможливо, то кнопка «Пуск/Пауза» буде блимати червоним світлом упродовж кількох секунд. Якщо все ж потрібно змінити програму, скасуйте поточну програму (див. нижче).

Скасування програми

Якщо потрібно скасувати програму, поверніть перемикач програм у положення «Стоп»  .

ЗАВЕРШЕННЯ ПРОГРАМИ

Пральна машина припиняє роботу автоматично, кнопка «Пуск/Пауза» гасне і загорасться індикатор «Завершення циклу» → . Кришку можна відкрити лише приблизно через 2 хвилини після зупинки пральної машини. Поверніть перемикач програм у положення «Стоп»  . Витягніть білизну. Від'єднайте прилад від електромережі та перекрийте водопровідний кран.


ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

Програма/тип білизни	Завантаження	Функції, сумісні з програмою
 Хлопок (холодна - 90°) : білі або кольорові речі, наприклад, робочий одяг середнього ступеня забруднення, постільна білизна, скатертини, натільна білизна, рушники.	6,0 кг	Полоскання без зливу, Нічний цикл плюс, Попереднє прання, Щодня, Дуже швидко, Додаткове полоскання, Відкладений пуск
 Синтетика (холодна - 60°) : Синтетичні тканини, натільна білизна, кольорові тканини, сорочки, що не потребують прасування, блузки.	3,0 кг	Полоскання без зливу, Нічний цикл плюс, Попереднє прання, Щодня, Дуже швидко, Додаткове полоскання, Відкладений пуск
 Деликатні тканини (холодна - 40°) : для всіх делікатних матеріалів, наприклад, занавісок.	3,0 кг	Полоскання без зливу, Нічний цикл плюс, Попереднє прання, Щодня, Дуже швидко, Додаткове полоскання, Відкладений пуск
 Мини програма (холодна - 30°) : Для злегка забруднених речей, за винятком виробів із вовни.	2,5 кг	Полоскання без зливу, нічна тиша плюс, відкладений запуск
 Нижнє бельє (холодна - 40°) : для речей із дуже делікатних тканин, наприклад, для жіночої спідньої білизни.	1,0 кг	Полоскання без зливу, нічна тиша плюс, відкладений запуск

Програма/тип білизни	Завантаження	Функції, сумісні з програмою
 Шерсть/Ручная стирка (холодна - 40°) : вироби з вовни, які можна прати в машині, з позначкою «чиста нова вовна, для машинного прання, не сідає» на етикетці.	1,0 кг	Полоскання без зливу, нічна тиша плюс, відкладений запуск
 Замачивание (30°) : Замочування дуже брудної білизни. Заповнений водою барабан зупиняється.	6,0 кг	Відкладений пуск
 Полоскание :Речі, випрані вручну, можна ополіскувати за допомогою цієї програми.	6,0 кг	Полоскання без зливу, нічна тиша плюс, додаткове полоскання, відкладений запуск
 Слив : Запускається цикл спорожнення барабану від води після полоскання без зливу (або якщо було застосовано функцію «Нічний цикл плюс»).	6,0 кг	
 Отжим : Цикл віджимання зі швидкістю від 500 до 1000 обертів на хвилину після програми «Полоскання без зливу» (або «Нічний цикл плюс»).	6,0 кг	Відкладений пуск
 Еко (90°) : Білі або кольорові речі, наприклад робочий одяг середнього рівня забрудненості, постільна білизна, скатертини, натільна білизна, рушники.	6,0 кг	Полоскання без зливу, нічна тиша плюс, попереднє прання, додаткове полоскання, відкладений запуск
 Еко¹⁾ (40°-90°) : білі або кольорові речі, наприклад робочий одяг середнього ступеня забруднення, постільна білизна, скатертини, натільна білизна, рушники.	6,0 кг	Полоскання без зливу, нічна тиша плюс, попереднє прання, додаткове полоскання, відкладений запуск
 Легкая глажка (холодна - 60°) : для бавовни та синтетики. Зменшується зминання та полегшується прасування.	1,0 кг	Полоскання без зливу, попереднє прання, додаткове полоскання, відкладений запуск
 Шторы (холодна - 40°) : для прання занавісок і штор. Вмикається функція попереднього прання.	2,5 кг	Полоскання без зливу, нічна тиша плюс, додаткове полоскання, відкладений запуск
 Одеяло (30° - 40°) : Для прання пухових ковдр або стьобаних виробів.	2,5 кг	Відкладений пуск

1) Стандартні програми для показників споживання, зазначених на ярлику енергоспоживання. Згідно з положенням 1061/2010, «Еко 60°» та «Еко 40°» є відповідно «стандартною програмою прання бавовни 60°» та «стандартною програмою прання бавовни 40°». Це найбільш ефективні програми з точки зору споживання електроенергії і води для прання виробів з бавовни зі звичайним ступенем забруднення.

ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ

 Дані в цій таблиці є приблизними. Різні причини можуть впливати на дані: кількість і тип білизни, вода та температура навколишнього середовища.

Програми	Завантаження (кг)	Споживання електроенергії (кВт-год)	Споживання води (літри)	Приблизна тривалість програми (хв.)	Залишковий рівень вологи (%) ¹⁾
Бавовна 60°C	6	1.20	58	145	60
Бавовна 40°C	6	0.70	58	120	60
Синтетика 40°C	3	0.60	45	80	37
Делікатні тканини 40°C	3	0.50	50	70	37
Вовна/Ручне прання 30°C	1	0.40	45	54	32
Стандартні програми прання бавовни					
Стандартна 60°C бавовна	6	1.02	52	240	60
Стандартна 60°C бавовна	3	0.80	40	165	60
Стандартна 40°C бавовна	3	0.66	40	140	60

1) Наприкінці фази віджимання.

Режим вимкн. (Вт)	Режим залиш. увімк. (Вт)
0.10	1.60

ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

Перш ніж виконувати операції з догляду за приладом, відключіть його.

ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

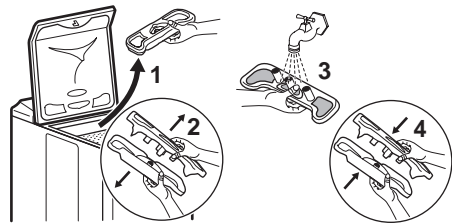
Щоб видалити накип, користуйтеся відповідними антикорозійними засобами, розробленими для пральних машин. Прочитайте етикетку, щоб дізнатися, яку кількість засобу треба засипати і як виконувати очищення від накипу.

ДОГЛЯД ЗА КОРПУСОМ

Для миття корпусу машини застосовуйте мильну воду. Для чищення корпусу не можна застосовувати спирт, розчинники або аналогічні хімікати.

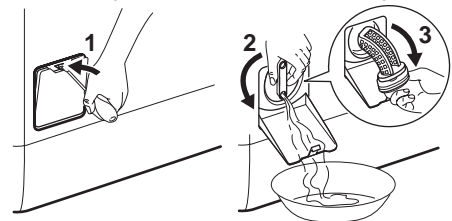
КОНТЕЙНЕР ДОЗАТОРА

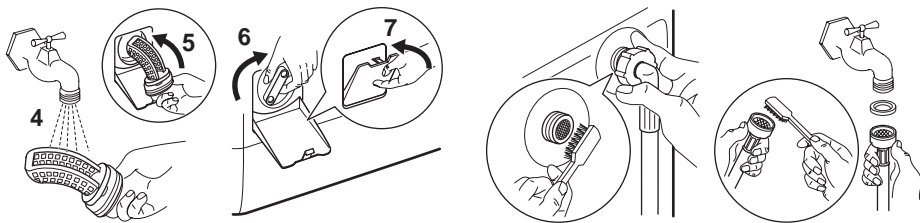
Для чищення виконайте такі дії :



ФІЛЬТР СИСТЕМИ ЗЛИВУ

Регулярно промивайте фільтр, розташований у нижній частині приладу:





ФІЛЬТРИ ШЛАНГУ ПОДАЧІ ВОДИ

Для чищення виконайте такі дії:

ЗБОЇ У РОБОТІ МАШИНИ

Перед надходженням до торговельної мережі прилад пройшов численні перевірки. Проте у разі виявлення несправності ознайомтеся з розділом, наведе-

ним нижче, перед тим, як звернутися до центру післяпродажного обслуговування.

Проблеми	Причини
Пральна машина не запускається або не заповнюється водою:	<ul style="list-style-type: none"> • прилад не підключено належним чином до електромережі, електрообладнання не працює, перебої в електропостачанні; • кришку машини та стулки барабана не закрито щільно; • команда запуску програми не була вибрана належним чином; • припинено подачу води, перекрито кран подачі води; • забруднено фільтри шлангу подачі води; • на шлангу подачі води з'являється червона мітка¹⁾.
Машина заповнюється водою, але вона відразу зливається:	<ul style="list-style-type: none"> • гачок зливу зафіксовано надто низько (див. розділ «Установка»).
Пральна машина не здійснює ополіскування або зливання води:	<ul style="list-style-type: none"> • зливний шланг закупорився або зігнувся; • засмітився фільтр системи зливу; • активувався датчик дисбалансу: білизну нерівномірно розподілено в барабані; • було вибрано програму «Злив» чи «Нічна тиша плюс» або функцію «Полоскання без зливу»; • вибрано невідповідну висоту гачка зливу.
Навколо машини виявлено воду:	<ul style="list-style-type: none"> • передозування миючого засобу спричинило переливання піни; • миючий засіб не підходить для машинного прання; • гачок зливу не встановлено належним чином; • фільтр системи зливу не був вставлений на місце; • протікає шланг подачі води.
Результати прання є незадовільними:	<ul style="list-style-type: none"> • миючий засіб не підходить для машинного прання; • надто багато білизни в барабані; • обрано невідповідний цикл прання; • недостатньо миючого засобу.
Прилад вібрає та шумить:	<ul style="list-style-type: none"> • з приладу не видалено всі пакувальні матеріали (див. розділ «Установка»); • прилад не вирівняно та не зрівноважено; • прилад знаходиться надто близько до стіни або до меблів; • білизну нерівномірно розподілено в барабані, замало білизни в барабані; • прилад знаходиться у стадії припрацювання двигуна, шум з часом зникне.

Проблеми	Причини
Цикл прання є значно довшим:	<ul style="list-style-type: none"> • забруднено фільтри шлангу подачі води; • відключено живлення або подачу води; • активувався датчик перегріву двигуна; • температура подачі води є нижчою, ніж зазвичай; • активувалася система виявлення піни (передозування миючого засобу), внаслідок чого пральна машина почала зливати піну; • активувався датчик дисбалансу: додано ще одну фазу для більш рівномірного розподілу білизни в барабані.
Пральна машина зупиняється під час циклу прання:	<ul style="list-style-type: none"> • проблеми з водо- або електропостачанням; • вибрано полоскання без зливу; • стулки барабана відкриті.
Кришка не відкривається після завершення циклу:	<ul style="list-style-type: none"> • температура всередині барабана надто висока; • кришка розблоковується через 1 - 2 хвилини після завершення циклу.
Пом'якшувач протікає безпосередньо в барабан під час його заливання в контейнер дозатора:	<ul style="list-style-type: none"> • перевищено позначку «MAX».
Кнопка «Пуск/Пауза» ²⁾ мигтить червоним світлом ³⁾ :	<ul style="list-style-type: none"> • кришку не закрито належним чином; • засмітився фільтр системи зливу; • зливний шланг закупорився або зігнувся; • зливний шланг зафіксовано надто високо (див. розділ «Установка»); • дренажний насос закупорено; • закупорено стояк; • кран подачі води закрито, припинено постачання води.

1) У залежності від моделі.

2) В деяких моделях можуть лунати звукові сигнали

3) Після вирішення проблеми натисніть кнопку «Пуск/Пауза», щоб перезапустити перервану програму.

МИЮЧІ ЗАСОБИ ТА ДОБАВКИ

Застосовуйте лише ті засоби та добавки, які призначені спеціально для використання у пральній машині. Ми не рекомендуємо змішувати різні типи засобів для прання. Це може зіпсувати білизну. Щодо застосування пральних порошків обмежень немає. Рідкі засоби не

слід застосовувати, якщо встановлена програма попереднього прання. Для циклів без попереднього прання їх слід додавати за допомогою дозувальних кульок. Засіб для прання в таблетках слід класти у відділення дозатора вашого приладу для прального порошку.

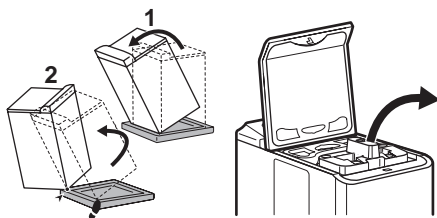
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗМІРИ	Висота Ширина Глибина	850 мм 400 мм 600 мм
ЛІНІЙНА НАПРУГА /ЧАСТОТА СПОЖИВАННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ		230 В /50 Гц 2300 Вт
ТИСК ВОДИ	Мінімум Максимум	0,05 мПа (0,5 бар) 0,8 мПа (8 бар)

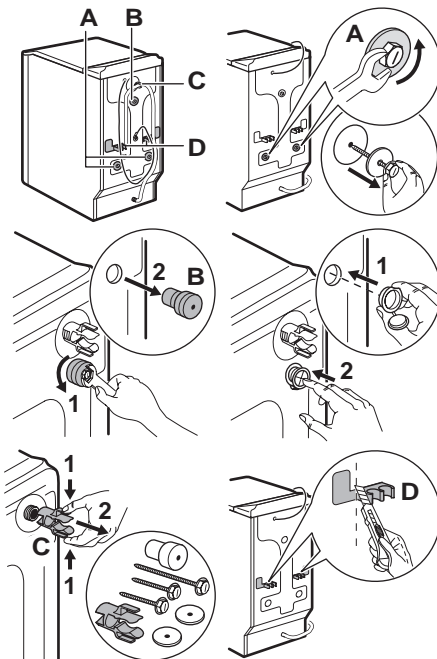
УСТАНОВКА

Перш ніж запускати прилад уперше, видаліть усе захисне пакування, що використовується для транспортування. У разі необхідності у транспортуванні в майбутньому пакування зберігайте: При транспортуванні неубезпеченого приладу можуть бути пошкоджені внутрішні елементи, що призведе до протікання та несправностей. Прилад може бути також пошкоджений шляхом фізичного контакту.

РОЗПАКОВУВАННЯ



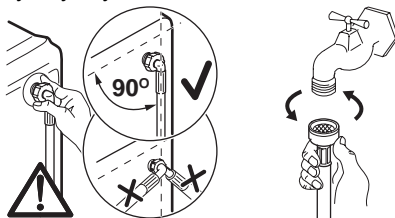
РОЗВ'ЯЗУВАННЯ



Щоб встановити пральну машину на однаковому рівні з оточуючими меблями, виконайте дії, наведені на малюнку D.

ВОДОПОСТАЧАННЯ

Встановіть шланг подачі води, що постачається разом з машиною, з тильної сторони пральної машини, виконавши нижченаведені дії. Не використовуйте повторно старі шланги. Забороняється подовжувати шланг подачі води. Якщо він надто короткий, зверніться у сервісну службу.

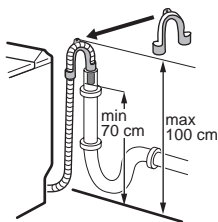


Відкрийте кран подачі води. Переконайтеся у відсутності протікань.

ЗЛИВ

Установіть гачок на зливний шланг. Зафіксуйте все у точці зливу (або в раковині) на висоті між 70 і 100 см. Переконайтеся у надійності розміщення. Повітря повинно потрапляти в кінець шланга для уникнення ризику сифонування.

Не можна розтягувати зливний шланг. Якщо він надто короткий, зверніться до майстра.



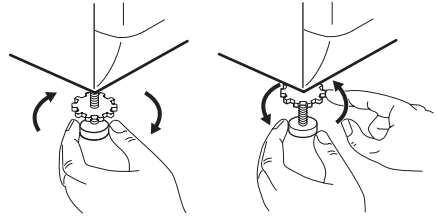
ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

Цю пральну машину потрібно підключати лише до однофазної лінії з напругою В. 230 В. Перевірте запобіжник: 10 А 230 В. Прилад не можна підключати за допомогою подовжувача або багатовивідного адаптера. Переконайтеся у за-


земленні штекера, а також його відповідності чинним нормам.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Установіть прилад на рівній і твердій поверхні у вентиляваному приміщенні. Переконайтеся, що прилад не торкається стіни або меблів. Точне горизонтальне положення запобігає вібрації, шуму та переміщенню машини під час роботи.





ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Цей  символ на виробі або на його упаковці позначає, що з ним не можна поводитися, як із побутовим сміттям. Замість цього його необхідно повернути до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання.


Забезпечуючи належну переробку цього виробу, Ви допомагаєте попередити потенційні негативні наслідки для навколишнього середовища та здоров'я людини, які могли би виникнути за умов неналежного позбавлення від цього виробу. Щоб отримати детальнішу інформацію стосовно переробки цього виробу, зверніться до свого місцевого офісу, Вашої служби утилізації або до магазину, де Ви придбали цей виріб.

УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

 Матеріали, позначені символом , підлягають вторинній переробці. Утилізуйте їх у пункті збору відходів (отримайте відомості про нього від

місцевого органу самоврядування) з метою збирання та вторинної переробки. Під час утилізації приладу вийміть усі компоненти, які можуть становити небезпеку для інших людей: обріжте кабель електроживлення в нижній частині приладу.


ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

-  Щоб заощадити воду, електроенергію та задля збереження довкілля, рекомендуємо:
 - По можливості завантажуйте прилад максимально, щоб уникнути прання дрібних партій.
 - Застосовуйте програми попереднього прання та замочування лише у разі сильного забруднення білизни.
 - Використовуйте відповідну кількість засобу для прання з урахуванням жорсткості води, завантаження та ступеню забрудненості білизни, яку ви перете.

УКРАЇНА - СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Сервісне обслуговування та запасні частини Якщо виникне необхідність в ремонті або в купівлі запасних частин, звертайтеся в найближчий уповноважений сервісний центр, перелік яких знаходиться в гарантійному свідоцтві Офі-

ційного постачальника продукції на території України. Якщо у Вас виникли питання по сервісному обслуговуванню телефонуйте за номером (044) 586 20 60 або (044) 586 20 61.

 **Європейська Гарантія:** На цей пристрій у вказаних наприкінці цього посібника країнах діє гарантія від

Electrolux протягом періоду, який визначається гарантією на пристрій або законом. Якщо Ви переїжджаєте з однієї з

цих країн до іншої з вказаних нижче країн, гарантія на пристрій продовжує діяти за таких умов:

- Гарантія на пристрій починається з дати, коли Ви купили пристрій. Вона підтверджується дійсним документом про купівлю, який було видано продавцем пристрою.
- Гарантія на пристрій діє протягом такого самого періоду і в такому самому обсязі щодо робочого часу та деталей, які діють для цієї спеціальної моделі або цієї спеціальної серії пристроїв у новій країні перебування.
- Гарантія на пристрій є особистою, тобто, діє по відношенню до першого

покупця пристрою і не може бути передана іншому користувачеві.

- Пристрій устанолюється й експлуатується згідно з інструкцією Electrolux і використовується лише в домашньому господарстві, тобто, не є призначеним для промислового застосування.
- Пристрій устанолюється згідно з усіма відповідними нормами, які діють у новій країні його перебування.

Норми цієї європейської гарантії не впливають на права, які належать Вам за законом.



www.electrolux.com/shop

